

Anglais:	The following are two proposed modifications for the Jericho Site Stabilization Project: 1) INAC on behalf of DFO proposes to remove the jetty which is in Carat Lake. The objective of this is to create approximately 1,207 m ² fish habitat of Carat Lake through the development of an underwater rock shoal by excavating the existing causeway to at least 2 meter below normal summer water levels. All infrastructure associated with the water intake jetty will first be removed before excavations will commence. The reclamation of the causeway will be based on Tahera Diamond Corporation's design plan found in their Closure and Reclamation Plan Update Report (April 2007) which is attached for reference. In the report, the causeway is suggested to be "cut to 2m below the normal summer water level from the northern extent back to a water depth of 3.5m. From 3.5m water depth to 1m the causeway will taper up. The reclaimed causeway will intersect surface near the shoreline." This work will be conducted between July 1 to Aug 31 so as to not have any adverse impacts on the aquatic ecosystem. To isolate the jetty from the lake during the construction, silt booms and/or silt curtains will be used as sediment and erosion control measures. Additional sediment and erosion control measures that will be considered during in water workings are available on the DFO website at http://www.dfompo.gc.ca/pnwppe/measures-mesures/measures-mesures-eng.html . A qualified biologist or environmental inspector will be on site during all in-water restoration/construction works. 2) As a contingency measure to aid in the removal of the frozen core West Dam, explosives may be used. The details of this can be found in the attached document prepared by Outcome Consultants and Rows Construction.
Français:	This project does not fall within the boundaries of a french speaking region. Should this be an issue INAC will get french translation of our project summary.
Inuktitut:	not required. Inuinnaqtun provided below.
Inuinnaqtun:	Tahapkuat malguk uuktugutik ihuaghigiaqnit taphumunga Jericho Havakvia Huniumaitnia Havanga: 1) INAC-kut kivgaqtuqhugit tapkuat DFO-kut uuktutai ahivaqnianik tamna tikigannuaq talvaniittuq Carat Tahi. Tamna ihumaginia uuma pinguqtaunianut mikhaani 1,207 m ² iqaluknut nayuqtauvakni talvani Carat Tahi atuqhugit pivaliatitni immap iluani uyaqat natqanitnit ahivartiqhugit taty aturtuq apqutaunia mikiniqhamun 2 miitat ataani atuqpakniqhaq auyami imaugaqnit. Tamaita havagutai piqatauyut taphumunga imiqtuivik tikigannuaq hivulliqmik ahivaqtauniaq hivuani qimaktiqniit piqagiani. Tamna halumaqhainiqmun apqutaunia pihimaniaq tapkununga Tahera Diamond Kuap[ur]isankut hanatyuhikhaliat parnaut nalvauyuq tapkuat Umikniani Halumaqtigianili Parnaut Nutanuqni

Tuhaqhityut (Aipuru 2007) tapkuat attaqtaqhimayut naunaipkutaunia. Talvani tuhaqhityutmi, tamna apqutaunia atugahuaquni piya "kipiyaunia 2 miitat ataani tamna atupaknihaq auyami imaugaqnia talvanga ungalaani tikitnia utimun immap itinia tamna 3.5 miitat. Talvanga 3.5 miitat immap itinia talvunga 1 miita apqutaunia itkalivalianiaq. Tamna halumaqtinqia apqutauyuq atatyutauniaq qanganut haniani hinaani." Una havaq havagiyauniaq akungani Julai 1 tamnalu Aagasi 31 pitqunagu kitunikliqak ihuittumik aktuanit imaqmiutanut uumatyutaunit. Ilikkugianga tamna tikigannuaq talvanga tahiqlin atuqtitlugu tamna hanayaunia, nunavaluktaqaqni tamnalu/tamnaluniit nunavaluk tulumatai atuqtauniat nunavaluit nungutpalianilu munagiyauni pityuhit. Ilagiagutit nunavaluit nungutpalianilu munagiyauni pityuhit ihumagiyauniat atuqtitlugu imaqmi havagini piyaulatlu talvani DFO-kut qagitauyakkuviani <http://www.dfompo.gc.ca/pnwpppe/measures-mesures/measures-mesures-eng.html> . Ayuitnilik uumayuligiya avatiligiyluniit qauyihaiyi havakvikmitniaq atuqtitlugu tamaita imaqmi ilitquhigaluat utiqtitninut/hanayauni havat. 2) Atugahuquqninut piyauni ikayuqnit ahivartiqninut qiqumayut Pingangnaani Haputa, qaqtatit atugaulat. Tamna unniqtuttiaqni uuma nalvaulat attaqtaqhimayumi ytitiqani hannaiyaqtat tapkuat Outcome Qauyimayiuyut tamnalu Rowe's Hanayit. Una havaq ilaqaqniaq hivugut putuunit talvani qiqumayuy haputaunia iliugaqlugitlu akhut, hakugigutit qaqtatit alguyaqtungittutlu pigiagutai havagutit atuni putuni. Breaj-Away Ikuutaqnit Qaqtainiqlu Nanminilgit (Break-Away) kanturaktitaulakniat havagini havat. Anginiqpamik 40,000 kg qaqtatit tamnalu 250 kg qaqtaitutit atuqtauniat. Qaqtainiq atuqniaq akungani Aagasi 15mi tamnalu Saptaiya 30mi ihuittumik aktuaqunagu tuktut aulaqninut.

Personnel

Personnel on site: 500

Days on site: 180

Total Person days: 90000

Period of operation: from 2017-07-01 to 2017-09-30

Proposed term of operation: from 2017-07-01 to 2019-01-01

Activités

Activités

Emplacement	Type d'activité	Statut des terres	Historique du site	Site à valeur archéologique ou paléontologique	Proximité des collectivités les plus proches et de toute zone protégée
Jericho	Site Cleanup/Remediation	Crown	The West Dam was constructed for mining operations. As part of the remediation/site stabilization, the West Dam will be removed as described in the original application: "16UN052 Jericho Site Stabilization Project". This amendment includes the use of explosives as a back-up plan for the removal of the West Dam.	Site archaeological value same as described in original application: "16UN052 Jericho Site Stabilization Project"	260km southeast of Kugluktuk, NU
Carat Lake	Site Cleanup/Remediation	Crown	The jetty and pump house were installed at Carat Lake to draw freshwater for camp and minig operations. This amendment includes the removal of the pump house and jetty resulting in the creation of new fish habitat.	n/a	260km southeast of Kugluktuk

Engagement de la collectivité et avantages pour la région

Collectivité	Nom	Organisme	Date de la prise de contact
Information is not available			

Autorisations

Indiquez les zones dans lesquelles le projet est situé

Kitikmeot

Autorisations

Organisme de régulation	Description des autorisations	État actuel	Date de l'émission/de la demande	Date d'échéance
Affaires autochtones et Développement du Nord Canada	Land-Use Permit	Active		
Kitikmeot Inuit Association	Access to IOL	Applied, Decision Pending		
Office des eaux du Nunavut	Water Licence	Active		

Utilisation de matériel

Équipement à utiliser (y compris les perceuses, les pompes, les aéronefs, les véhicules, etc.)

Type d'équipement	Quantité	Taille – Dimensions	Utilisation proposée
explosives	40,000kg maximum	n/a	removal of frozen core West Dam
all other equipment has been previously approved under "16UN052 Jericho Site Stabilization Project"	n/a	n/a	remediation/site clean-up

Décrivez l'utilisation du carburant et des marchandises dangereuses

Décrivez l'utilisation de carburant :	Type de carburant	Nombre de conteneurs	Capacité du conteneur	Quantité totale	Unités	Utilisation proposée
Information is not available						

Consommation d'eau

Quantité quotidienne (m3)	Méthodes de récupération de l'eau proposées	Emplacement de récupération de l'eau proposé
0		

Déchets

Gestion des déchets

Activités du projet	Type des déchets	Quantité prévue	Méthode d'élimination	Procédures de traitement supplémentaires
Information is not available				

Répercussions environnementales :

Please see original application: "16UN052 Jericho Site Stabilization Project"

Détails Partie 2

Informations générales du projet

Conformité de l'énoncé opérationnel de Pêches et Océans Canada

Transport

Site du camp

Équipement

Eau

Eaux d'égout (eaux grises, eaux usées, autre)

Carburant

Produits chimiques et marchandises dangereuses

Répercussions sur la main-d'œuvre et les ressources humaines et socioéconomiques

Participation du public/savoir traditionnel

SECTION F : Nettoyage du site/assainissement : Informations du projet

The following are two proposed modifications for the Jericho Site Stabilization Project "16UN052": 1) INAC on behalf of DFO proposes to remove the jetty which is in Carat Lake. The objective of this is to create approximately 1,207 m² fish habitat of Carat Lake through the development of an underwater rock shoal by excavating the existing causeway to at least 2 meter below normal summer water levels. All infrastructure associated with the water intake jetty will first be removed before excavations will commence. The reclamation of the causeway will be based on Tahera Diamond Corporation's design plan found in their Closure and Reclamation Plan Update Report (April 2007) which is attached for reference. In the report, the causeway is suggested to be "cut to 2m below the normal summer water level from the northern extent back to a water depth of 3.5m. From 3.5m water depth to 1m the causeway will taper up. The reclaimed causeway will intersect surface near the shoreline." This work will be conducted between July 1 to Aug 31 so as to not have any adverse impacts on the aquatic ecosystem. To isolate the jetty from the lake during the construction, silt booms and/or silt curtains will be used as sediment and erosion control measures. Additional sediment and erosion control measures that will be considered during in water workings are available on the DFO website at <http://www.dfompo.gc.ca/pnwpppe/measures-mesures/measures-mesures-eng.html> . A qualified biologist or environmental inspector will be on site during all in-water restoration/construction works . 2) As a contingency measure to aid in the removal of the frozen core West Dam, explosives may be used. The details of this can be found in the attached document prepared by Outcome Consultants and Rowes Construction.

Description de l'environnement existant : Environnement physique

Description de l'environnement existant : Environnement biologique

Description de l'environnement existant : Environnement socio-économique

Identification des répercussions et mesures d'atténuation proposées

Répercussions cumulatives

Impacts

Identification des répercussions environnementales																			
	PHYSICAL	Designated environmental areas	Ground stability	Permafrost	Hydrology / Limnology	Water quality	Climate conditions	Eskers and other unique or fragile landscapes	Surface and bedrock geology	Sediment and soil quality	Tidal processes and bathymetry	Air quality	Noise levels	BIOLOGICAL	Vegetation	Wildlife, including habitat and migration patterns	Birds, including habitat and migration patterns	Aquatic species, incl. habitat and migration/spawning	Wildlife protected areas
SOCIO-ECONOMIC																			
	Archaeological and cultural historic sites	Employment	Community wellness	Community infrastructure	Human health														
Construction																			
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Exploitation																			
Site Cleanup/Remediation	-	-	-	-	-	-	-	-	-	M	-	M	-	-	M	M	M	P	-
Désaffectation																			
Site Cleanup/Remediation	-	M	-	-	-	-	-	-	-	M	-	M	-	-	M	M	M	P	-

(P = Positive, N = Négative et non gérable, M = Négative et gérable, U = Inconnue)

Project Map

